

Aprendendo Latim

Gabaritos

Seção 2E

Redação e revisão

Aline Montesine Fávaro

Tiago Augusto Nápoli

Seção 2E, p. 163: Exercícios 1-6

1.

opīnor: opīnābōr, opīnāberis (opīnābere), opīnābitur, opīnābimur, opīnābiminī, opīnābuntur.

cōnspicor: cōnspicābōr, cōnspicāberis (cōnspicābere), cōnspicābitur, cōnspicābimur, cōnspicābiminī, cōnspicābuntur.

uideor: uidēbor, uidēberis (uidēbere), uidēbitur, uidēbimur, uidēbiminī, uidēbuntur.

īrāscor: īrāscar, īrāscēris (īrāscēre), īrāscētur, īrāscēmur, īrāscēminī, īrāscētur.

oblīuīscor: oblīuīscar, oblīuīscēris (oblīuīscēre), oblīuīscētur, oblīuīscēmur, oblīuīscēminī, oblīuīscētur.

mentior: mentiar, mentiēris (mentiēre), mentiētur, mentiēmur, mentiēminī, mentiētur.

ēgredior: ēgrediar, ēgrediēris (ēgrediēre), ēgrediētur, ēgrediēmur, ēgrediēminī, ēgrediētur.

patior: patiar, patiēris (patiēre), patiētur, patiēmur, patiēminī, patiētur.

minor: minābōr, mināberis (minābere), minābitur, minābimur, minābiminī, minābuntur.

precor: precābōr, precāberis (precābere), precābitur, precābimur, precābiminī, precābuntur.

recordor: recordābōr, recordāberis (recordābere), recordābitur, recordābimur, recordābiminī, recordābuntur.

sequor: sequar, sequēris (sequēre), sequētur, sequēmur, sequēminī, sequētur.

ingredior: ingrediar, ingrediēris (ingrediēre), ingrediētur, ingrediēmur, ingrediēminī, ingrediētur.

suspīcor: suspicābōr, suspicāberis (suspicābere), suspicābitur, suspicābimur, suspicābiminī, suspicābuntur.

2.

opīnābor: pensarei, opīnābimur (pl.).

mentiēris: mentirás, mentiēminī (pl.).

precābitur: implorará, precābuntur (pl.).

uidēbiminī: parecereis, uidēberis (uidēbere) (sing.).

loquēris: falarás, loquēminī (pl.).

pollicēbimur: prometeremos, pollicēbor (sing.).

ingrediar: entrarei, ingrediēmur (pl.).

sequētur: seguirá, sequētur (pl.).

uidēberis: parecerás, uidēbiminī (pl.).

cōnspicābuntur: avistarão, cōnspicābitur (sing.).

3.

tu implorarás/você implorará: precāberis (precābere).

ela ameaçará: minābitur.

eles verão: uidēbunt. Obs. eles parecerão, uidēbuntur.

vós falareis/vocês falarão: loquēminī.

avançarei: prōgrediar.

pensaremos: opīnābimur.

eles tentarão: cōnābuntur.

ele seguirá: sequētur.

4.

minātur: minābitur (ameaçar).
precantur: precābuntur (implorar).
opīnor: opīnābōr (pensarei).
uidēmini: uidēbiminī (parecereis).
cōnspicātur: cōnspicābitur (avistar).
sequitur: sequētur (seguir).
loquuntur: loquēntur (falar).
īrāsceris: īrāscēris/ īrāscēre (ficars irado).
mentiris: mentiēris/mentiēre (mentirs).
ēgredior: ēgrediar (sairei).
prōgredieminī: prōgrediēminī (avanareis).
precāmur: precābimur (imploraremos).
patimur: patiēmur (sofreremos).

5.

arbitrāberis: arbitraris/arbitrare (pensas).
cōnābitur: cōnātur (tenta).
patientur: patiuntur (sofrem).
loquēmini: loquiminī (falais).
sequēmur: sequimur (seguimos).
adgrediēris: adgrederis/adgredere (tu te aproximas).
morābor: moror (demoro).
opīnābimur: opīnāmur (pensamos).
prōgrediēminī: prōgredieminī (avanais).
uidēbitur: uidētur (parece).
mentiar: mentior (minto).

6.

dedit: perfeito do indicativo.
conāberis: futuro do indicativo.
mentitur: presente do indicativo.
uidēbitur: futuro do indicativo.
fēcērunt: perfeito do indicativo.
amant: presente do indicativo.
dēlent: presente do indicativo.
dīcent: futuro do indicativo.
loquēris: futuro do indicativo.
tulistī: perfeito do indicativo.
fert: presente do indicativo.
erit: futuro do indicativo.
īrāscar: futuro do indicativo.
fuistis: perfeito do indicativo.
timet: presente do indicativo.
dūcet: futuro do indicativo.
potest: presente do indicativo.
mānsī: perfeito do indicativo.

Seção 2E, p. 163-4: Exercícios 1-2**1.**

- a) Nicobulo chamou de jovem imprestável seu filho.
- b) Filóxeno, porém, considerou as amantes tudo de bom.
- c) Nicobulo ameaça a Báquide de morte, a não ser que ela solte o seu filho.
- d) Porque está amando, Filóxeno parece a Nicobulo valer tanto quanto um cogumelo podre.
- e) Báquide! Ordeno que tu abracas aquele velho. Eu abraçarei este.
- f) Irmã! Farei com o velho como ordenaste, ainda que me pareça ser uma grande desgraça abraçar a morte.
- g) Como penso, ambos os velhos avançarão em breve em direção às portas.
- h) Assim é como eu disse: os velhos estão avançando em direção às portas.

2.

- a) As pessoas de baixa condição sofrem, quando os poderosos discordam.
- b) A natureza divina forneceu os campos, a arte humana construiu cidades.
- c) Lembro-me, decerto, lembro-me e jamais me esquecerei daquela noite.
- d) Aqui onde agora está Roma, o centro do mundo [lit. a cabeça/capital do mundo], houve uma árvore, relva, parques rebanhos e esparso[s] casebre[s].
- e) A religião deu à luz feitos criminosos e ímpios.
- f) Ninguém se tornou o mais vil [dos homens] repentinamente.

Seção 2E, p. 164: Exercícios suplementares de revisão (opcionais) 1-3

1.

adseruō: 1ª conjugação, adseruāre, vigio.
scribō: 3ª conjugação, scribere, escrevo.
salūtō: 1ª conjugação, salūtāre, saúdo.
crēdō: 3ª conjugação, crēdere, acredito.
perficiō: 3ª/4ª conjugação, perficere, termino.
arbitror: 1ª conjugação, arbitrāri, penso.
nesciō: 4ª conjugação, nescīre, não sei.
opprimō: 3ª conjugação, opprimere, surpreendo.
reddō: 3ª conjugação, reddere, devolvo.
dērideō: 2ª conjugação, dēridēre, zombo de.
possum: verbo irregular, posse, posso.
mālō: verbo irregular, mālle, prefiro.
agō: 3ª conjugação, agere, conduzo, ajo.
dēfendō: 3ª conjugação, dēfendere, defendo.
fugiō: 3ª/4ª conjugação, fugere, fujo.
dormiō: 4ª conjugação, dormīre, durmo.
ferō: verbo irregular, ferre, carrego.
prōmittō: 3ª conjugação, prōmittere, prometo.
poscō: 3ª conjugação, poscere, peço.
stō: 1ª conjugação, stāre, fico em pé.
sum: verbo irregular, esse, sou.
iubeō: 2ª conjugação, iubēre, ordeno.

2.

serua: escrava, 1ª declinação, feminino, seruae.
sōl: sol, 3ª declinação, masculino, sōlis.
diēs: dia, 5ª declinação, masculino e feminino, diēi.
manus: mão, 4ª declinação, masculino, manūs.
officium: ofício, 2ª declinação, neutro, officiī.
opus: obra, 3ª declinação, neutro, operis.
scelus: crime, 3ª declinação, neutro, sceleris.
stilus: estilete, 2ª declinação, masculino, stilī.
ouis: ovelha, 3ª declinação, feminino, ouis.
caput: cabeça, 3ª declinação, neutro, capitis.
rēs: coisa, 4ª declinação, feminino, rēi.
periculum: perigo, 2ª declinação, neutro, periculī.
nox: noite, 3ª declinação, feminino, noctis.
mulier: mulher, 3ª declinação, feminino, mulieris.
puer: menino, 2ª declinação, masculino, puerī.
cīuis: cidadão, 3ª declinação, masculino e feminino, cīuis.

3.

familiam: familiam hanc, esta família (acus. sing.); familiam similem, uma família parecida (acus. sing.)

deōs: deōs magnōs, grandes deuses (acus. pl.); deōs celerīs, rápidos deuses (acus. pl.); deōs facilēs, deuses propícios (acus. pl.).

uxōrī: uxōrī huic, para esta esposa (dat. sing.).

nōminum: nōminum omnium, de todos os nomes (gen. pl.);

sorōre: illā sorōre, com aquela irmã (ablat. sing.).

frāter: trīstis frāter, triste irmão (nom. sing.).

onera: onera ingentia, enormes fardos (nom. pl., ou acus. pl.); haec onera, estes fardos (nom. pl., ou acus. pl.).

animō: huic animō, para este espírito (dat. sing.).

cōnsilium: illud cōnsilium, aquele plano (nom. sing., ou acus. sing.).

iuuenēs: multī iuuenēs, muitos jovens (nom. pl.); magnōs iuuenēs, grandes jovens (acus. pl.); celerīs iuuenēs, jovens rápidos (acus. pl.); facilēs iuuenēs, jovens fáceis (nom. pl., ou acus. pl.).

manū: illā manū, com aquela mão (ablat. sing.).

rēi: trīstis rēi, da triste coisa (gen. sing.); huic rēi, para esta coisa (dat. sing.).

diēs: multī diēs, muitos dias (nom. pl.); celerīs diēs, rápidos dias (acus. pl.); haec diēs, este dia (nom. sing.); trīstis diēs, triste dia (nom. sing.); facilēs diēs, dias fáceis (nom. pl., ou acus. pl.).

mīlitem: similem mīlitem, um soldado similar (acus. sing.).

uōx: haec uōx, esta voz (nom. sing.); trīstis uōx, triste voz (nom. sing.).

Seção 2E, p. 164-5: Leitura e exercício de leitura / teste 1-2

1.

- a) Eu te considero de nenhum valor, homem repulsivo, pelo fato [de que ousas tornar-te um velho amante] [*quod amātor senex fierī audēs*].
- (b) Penso que a vida nada é [senão algo bom] [*nisi bonum*].
- (c) Os velhos sempre preferem a morte [à vida] [*quam uītam*].
- (d) Farei um grande mal a ti, Báquide, [caso não devolvas a nós os nossos filhos] [*nisi nōbis filiōs nostrōs reddēs*].
- (e) Nicobulo, porém, receberá o ouro e entrará na casa das Báquides, [ainda que prefira vingar-se de Mnesíloco e Crísalo] [*quamquam Mnēsilocho et Crýsalum ulciscī māuult*].
- (f) Tu deves fazer um favor a ti, neste momento, [enquanto estás vivo] [*dum uiuis*].
- (g) Avistarás então o teu filho, [quando te aproximares das portas das Báquides e olhares dentro] [*ubi ad forēs Bacchidum adgrediēris et īspiciēs*].

2.

Filóxeno, o pai de Pistoclero, homem de grande coragem, entrou em cena. Lá viu Nicobulo, o pai de Mnesíloco. Ele lhe contou muitas coisas ruins acerca de seus filhos. Por fim, dirigiram-se à casa das Báquides, bateram na porta [e] chamaram as prostitutas. Então, quando aquelas mulheres saíram da casa, [ambos] pediram de volta os filhos. Por fim, elas conduziram os velhos para dentro de casa.

Seção 2E, p. 165-6: Português-latim 1-2

1.

- a) Nisi mihi pecūniam meam reddēs, tē necābō.
- b) Nihil mē sollicitat, nisi mendāx seruus.
- c) Ille senex tantī est quantī seruus mendax.
- d) Filium meum amplexābor, si ad mē adgredi audēbit.
- e) Illō tempore, nūllam uōcem audire poteram, nisi tuam.
- f) Quamquam bonum uīta est, ad forēs et dīuitum et pauperum mors adgrediētur.

2.

NIC.: Philoxene, nihilī es. Quamquam senex es, amātor tamen fierī audēs.

FIL.: Nōlī mē castigāre, Nīcobūle. Et si filium tuum castigāre uīs, intrā. Tē mulierēs cūrābunt, si ingrediēris.

BAQ. 1: Ducentōs nummōs reddam, senex, si ingrediēris. Et tē amplexābor.

NIC.: Perī! Difficile est, quod scelestōs castigāre uolō. Sed ingrediar, quamquam mē scelestum habebō.

BAQ. 2: Bene. Bene tibi facis, ut dēbēs, dum uīuis. In morte, tē nūlla amīca amplexābitur.

Seção 2E, p. 166: Exercício do vocabulário

Exercício de vocabulário

vital *adj.* 1 relativo à vida 2 que é necessário para a manutenção da vida, ou que a afeta de maneira essencial. [...] ETIM. lat. *uītālis*, -e "concernente à vida [lat. *uīta*, -ae], de vida".

malicioso *adj.* 1 em que há malícia *adj. s.m.* 2 que ou aquele que tem ou age com malícia; maliciador ETIM. lat. *malitiōsus*, -a, -um "manhoso, arteiro, velhaco, maldoso"; elemento compositivo mal(e), do latim *malus*, -a, -um "mau, desonesto, maligno, malévolo".

vociferante *adj.* que vocifera; vociferador. ETIM. vociferar + nte; elemento compositivo voc-, do latim *uox*, *uōcis* "voz" (pl. *uōces*, -um "sons emitidos pela voz, notas, tons, sons articulados, palavras").

ambidestro *adj. s. m.* 1 que ou o que se serve, com a mesma eficiência, de ambas as mãos [...] ETIM. lat. tar. *ambidexter*, -trī "ambidestro"; elementos compositivos amb(i)- [lat. *ambiō*, -is, -iūi, -ītum, -īre "ir em volta de, fazer a roda de"] + destr(i)- [lat. *dexter*, -tra, -trum "direito, que está à direita"].

castigar *v.* 1 aplicar ou sofrer castigo; punir 2 repreender, admoestar [...] ETIM. lat. *castigō*, -as, -āuī, -ātum, -āre "repreender, censurar, castigar, punir, aplicar correção, reprimir, estreitar, apertar, contrair".

solícito *adj.* 1 que faz as coisas com afã e rapidez; expedito, diligente, apressurado 2 que não poupa esforços para ajudar, servir, ser útil; prestimoso, atencioso 3 que tem cuidado; zeloso [...] ETIM. lat. *sollicitus*, -a, -um [vide v. *sollicitō*] "agitado, posto em movimento, inquieto, inquieto por amor de alguém; que causa perturbação; que emprega mais cuidado em uma coisa".

paciência *s.f.* 1 qualidade do que é paciente 1.1 virtude que consiste em suportar os dissabores e infelicidades; resignação 1.2 capacidade de persistir numa atividade difícil, suportando incômodos e dificuldades; constância e perseverança 1.3 calma para esperar o que tarda [...] ETIM. lat. *patientia*, -ae "capacidade de suportar, constância; submissão, servilismo; faculdade de resistir" der. do v. *patior*, -eris, *passus sum*, *patī* "sofrer".

mortal *adj.* 1 suscetível à morte 2 que mata, que provoca a morte; mortífero, letal ETIM. lat. *mortālis*, -e "mortal, sujeito à morte [lat. *mors*, *mortis*], que causa a morte".

aceitar *v.* 1 consentir em receber (o que é dado ou oferecido) 2 estar de acordo com, anuir a; aprovar 3 conformar-se com, sujeitar-se a [...] ETIM. lat. *acceptō*, -as, -āuī, -ātum, -āre "ter o hábito de receber, acolher, aceitar", frequentativo de *accipere* "tomar, receber, perceber, ouvir, escutar, saber, conceber, compreender etc."

Seção 2E, p. 166-7: Exercício (“O que você pode dizer...”)

Legível

adj. 1 que, pela clareza e nitidez caligráfica ou tipográfica, se pode ler com facilidade (diz-se de texto manuscrito ou impresso) 2 que merece ser lido ETIM. lat. *legibilis*, -e ‘que se pode ler’, do verbo *legō, lēgī, lēctus*, “pegar, colher, escolher, pegar com os olhos, ver, observar, ler”.

Submergível

adj. Que pode submergir; capaz ou susceptível de submergir; submersível. ETIM. lat. *submergō (summergō), -mersī, -mersum* [v. submergir] + *-bilis* [suf. capaz de ser].

Inaudível

adj. Impossível de ouvir, não audível. ETIM. lat. tar. *inaudibilis*, -e ‘que não se pode ouvir’, formado a partir de *in-* [pref. lat. de privação, negação] + *audiō, -iui, -itum, -ire* [v. ouvir] + *-bilis* [suf. capaz de ser].

Irrevogável

adj. Não revogável; que não se pode anular, apagar; de que não se pode voltar atrás. ETIM. lat. *irrevocabilis*, -e, ‘que não pode ser revogado, irrevogável’, formado a partir de *in-* [pref. lat. de privação, negação] + *revocō, -āvī, -ātum, -āre*, [v. chamar de volta] + *-bilis* [suf. capaz de ser].

Militar

adj. 1 relativo a guerra, a soldado e a exército 2 relativo às forças armadas (Marinha, Exército e Aeronáutica), à sua organização, às suas atividades 2.1 relativo ao exército 3 apoiado pelas forças armadas. ETIM. lat. *militāris*, -e, ‘da guerra, de soldado, de milícia, militar’, formado a partir de *mīles, -ītis* [s. soldado, milite] + *-aris* [suf. pertencente a].

Cativo

adj. s.m. 1 que ou quem perdeu sua liberdade; preso, encarcerado 2 que ou indivíduo que foi forçado à escravidão 3 que ou o que se encontra seduzido ou dominado. ETIM. lat. *captivus, -a, -um*, ‘cativo, escravo, tornado prisioneiro’, do verbo *capīō, cēpī, captum, -ere*, ‘tomar na mão, tomar posse de, tomar, agarrar’.

Louvável

adj. 1 que deve ser louvado, digno de louvor 2 passível de gratidão ETIM. lat. *laudabilis*, -e ‘louvável, digno de louvor’, formado a partir de *laudō, -āvī, -ātum, -āre*, [v. elogiar, laudar, encomendar, exaltar, aprovar] + *-bilis* [suf. capaz de ser].

Urbano

adj. 1 dotado de urbanidade; afável, civilizado, cortês 2 relativo ou pertencente à cidade, ou que lhe é próprio 3 que tem caráter de cidade 4 que ou o que vive na cidade, tem ocupação e hábitos típicos da vida da cidade lat. *urbānus*, -a, -um 'da cidade, urbano, polido, cortês', do s.f. *urbs*, *urbis* 'cidade'.

Cênico

adj. 1 relativo a cena 1.1 relativo a representação teatral. ETIM. lat. *scenicus*, -a, -um 'de cena, de teatro, cênico, teatral', do adj. gr. *skenikos*, -e, -on 'do palco, teatral'.

Nupcial

adj. Relativo a núpcias, ao matrimônio. ETIM. lat. *nuptiālis*, -e 'nupcial, de núpcias, conjugal, de casamento', formado a partir de *nuptiae*, -ārum [s. núpcias, bodas] + *-ilis* [suf. capaz de ser].

Pecuniário

adj. 1 relativo a dinheiro 2 que consiste ou é representado em dinheiro. ETIM. lat. *pecūniārius*, -a, -um, 'de dinheiro, pecuniário', derivado de *pecūnia*, -ae 'propriedade, riquezas', que por sua vez deriva de *pecu*, s. n., indecl., 'gado'.

Familiar

adj. 1 relativo a ou próprio da família, do lar; familiar, doméstico 2 considerado como membro da família, íntimo 3 que se conhece ou presume conhecer 4 pessoa da família 5 empregado, fâmulos 6 integrante de confraria religiosa. ETIM. lat. *familiāris*, -e 'pertencente aos escravos, pertencente à casa, familiar, íntimo', derivado do s.f. *família*, -ae 'conjunto de escravos da casa'.

Visível

adj. 1 passível de ser visto; perceptível pela vista 2 que efetivamente se vê, aparente, exposto à vista 3 fácil de se perceber, de se descobrir, óbvio. ETIM. lat. *uisibilis*, -e 'que pode ser visto', formado a partir de *videō*, *vīdī*, *vīsum*, -ēre [v. ver, discernir, perceber] + *-ibilis* [suf. capaz de ser].

Fraternidade

s.f. 1 laço de parentesco entre irmãos; irmandade 2 união, afeto de irmão para irmão 3 o amor ao próximo, fraternização 4 a harmonia e união entre aqueles que vivem em proximidade ou que lutam pela mesma causa, etc.; fraternização. ETIM. lat. *frāternitās*, -ātis 'parentesco entre irmãos, fraternidade', s.f. formado a partir do adj. *frāternus*, -a, -um, 'de irmão, fraterno', derivado do s. m. *frāter*, -tris 'irmão'.

Irmandade

s.f. 1 fraternidade, laço de parentesco entre irmãos 2 amizade afetuosa e íntima entre pessoas diversas; confraternidade 3 associação, agremiação de cunho religioso 4 confederação, agremiação de pessoas reunidas em torno de um mesmo objetivo, ger. de caráter social, comunitário 5 conjunto de irmãos 6 semelhança absoluta entre elementos diversos; igualdade, afinidade ETIM. *irmão* sob a f. rad. irman- + -dade, derivada de *irmão*, s.m., 'aquele que, em relação a outrem, tem a mesma mãe e o mesmo pai'. ETIM. lat. *germānus*, -a, -um (sc. *frater*), 'filhos dos mesmos pais' > *ermão > irmão.

Submissão

s.f. 1 condição em que se é obrigado a obedecer; sujeição, subordinação 2 disposição para obedecer, para aceitar uma situação de subordinação; docilidade, obediência, subalternidade 3 humildade afetada; subserviência, servilismo. ETIM. lat. *submissiō* (*summ-*), -ōnis 'abaixamento (da voz)'.

Nomeação

s.f. 1 ato ou efeito de nomear ou ser nomeado 2 ato formal de atribuir um cargo público a alguém, efetuado por autoridade competente 3 designação de alguém para cargo ou função privada. ETIM. lat. s.f. *nominatio*, -ōnis 'apelação, denominação', derivado do v. *nōminō*, -āuī, -ātum, -āre 'chamar por um nome, nomear, dar um nome a', derivado do s.n. *nōmen*, -inis 'nome'.

Audição

s.f. 1 ato de ouvir ou escutar; percepção dos sons pelo ouvido, audiência 2 função sensorial que permite captar os sons pelo ouvido e transmiti-los, através do nervo auditivo, ao cérebro, onde são recebidos e analisados 3 apresentação pública dos alunos de uma classe ou escola de música 4 apresentação de trecho de música ou de peça teatral ou de dança por um artista perante diretor de teatro, júri, etc., como teste para admissão no elenco de uma companhia ETIM. lat. s.f. *auditiō*, -ōnis 'ação de ouvir, o ouvir dizer', derivado v. *audiō*, -īuī, -itum, -īre 'ouvir, perceber ou compreender ao ouvir, aprender'.

Vizinhança

s.f. 1 qualidade ou estado de estar próximo de algo ou alguém, proximidade 2 região localizada perto ou ao redor de um local; arredor, cercania, imediação; vizindade 3 o conjunto das pessoas que moram próximo a alguém 4 o conjunto das relações estabelecidas entre pessoas vizinhas; comportamento dos vizinhos 5 relação de semelhança entre seres, coisas, ideia, analogia ETIM. a partir do s. m. lat. *vīcīnus*, -ī 'vizinho'.

Admonição

s.f. 1 advertência, conselho extremoso dado a alguém 2 advertência pública que se faz a outrem ETIM. lat. *admonitiō*, -ōnis 'admoestação, advertência, aviso, lição amigável, castigo', do v. *admoneō*, -monūī, -monītum 'trazer à mente de alguém, relembrar, sugerir, aconselhar, advertir, admoestar'.

Estação

s.f. 1 parada em algum lugar; estada 2 ponto de parada dos meios de transporte de passageiros ou cargas 3 cada parada feita ante cada um dos 14 quadros que compõe a via-sacra, para rezar [...] 5 ato de se conservar em posição vertical, em pé 6 período, época 7 época do ano em que se dão habitualmente certos fenômenos ou se realizam certas atividades; sazão 8 cada uma das quatro partes em que é dividido o ano, com duração de três meses cada, duas com inícios nos solstícios, e duas nos equinócios: primavera, verão, outono, inverno 9 local, ger. do Estado, em que se fazem pesquisas científicas, experiências práticas etc.; posto 10 lugar com certas características climáticas, e facilidade, onde se vai para tratamentos medicinais, para descansar, para o lazer etc. 11 recinto a bordo de um navio de guerra, em que se executa determinada atividade especializada 12 centro emissor de rádio e televisor 13 conjunto de equipamentos e instalações que se destinam à emissão, retransmissão ou recepção dos sinais de telecomunicações. ETIM. lat. *statio*, *-ōnis* 'morada, paragem', do v. *stō*, *stetī*, *stātum* 'estar de pé, estar ereto'.

Visibilidade

s.f. 1 caráter, condição, atributo do que é ou pode ser visível, ser percebido pelo sentido da vista 2 percepção pelo sentido da vista; visão 3 grau de transparência do ar. ETIM. lat. *uisibilitās*, *-ātis* 'visibilidade, qualidade do que é visível', de *vīsibilis*, *-e* 'que pode ser visto, visível', derivado do v. *uideō*, *uīdī*, *uīsum*, *-ēre* 'ver, perceber com os olhos'.

Visão

s.f. 1 ato ou efeito de ver 2 percepção do mundo exterior pelos órgãos da vista; sentido da vista 3 algo visto, percebido 4 imagem ou representação que aparece aos olhos ou ao espírito, causada por delírio, ilusão, sonho; fantasma, visagem 5 aparição de espectro ou entidade sagrada 6 concepção ou representação, em espírito, de situações, questões etc.; interpretação, ponto de vista 7 aquilo que constitui uma expectativa, um desejo; quimera, sonho 8 percepção de fatos futuros ou distantes, como profecia ou advertência divina. ETIM. lat. *uīsiō*, *-ōnis* 'ação de ver, vista', do v. *uideō*, *uīdī*, *uīsum* 'ver, perceber com os olhos'.

Missão

s.f. 1 incumbência que alguém deve executar a pedido ou por ordem de outrem; encargo 2 conjunto de pessoas a que se confere uma tarefa, freq. em outro local ou país 3 dever a cumprir; obrigação 4 pregação ou sermão doutrinal 5 instituição de missionários para a pregação da fé cristã 6 caso ou estabelecimento onde vivem e/ou trabalham os missionários e, às vezes, seus alunos 7 o trabalho dos missionários 8 o conjunto dos missionários. ETIM. lat. *missiō*, *-ōnis* 'ação de enviar, remessa, missão', do v. *mittō*, *mīsī*, *missum* 'fazer ir, deixar ir, mandar, despachar'.

Longitude

s.f. 1 espaço de longa extensão que separa um ponto do outro, distância significativa; lonjura 2 ângulo entre o plano que contém o eixo da Terra, e que define o meridiano de origem das longitudes (meridiano de Greenwich), e o plano que contém o eixo da Terra e o meridiano do lugar do observador, contado de 0 a 180 graus, para oeste e para leste. ETIM. lat. *longitūdō*, *-inis* 'longura, duração', derivado do adj. lat. *longus*, *-a*, *-um* 'longo'.

Instância

s.f. 1 característica do que é iminente, do que está prestes a acontecer; iminência 2 ato de solicitar de forma premente, insistente 3 caráter daquilo que é feito com empenho, perseverança, firmeza 4 categoria, âmbito 5 procedimento que se identifica pela prática de todos os atos necessários desde o início da causa, com a petição inicial, até a conclusão do processo, por solução ou julgamento 6 o território no qual uma autoridade exerce o poder judiciário; jurisdição, foro 7 cada um dos juízos hierarquicamente organizados que sucessivamente conhecem da causa e proferem decisão 8 autoridade, organismo que tem poder de decisão ETIM. lat. *instantia*, -ae 'proximidade; assiduidade, veemência', do v. *insto*, -stiti 'estar de pé em, estar iminente, insistir, perseguir'.

Arrogância

s.f. 1 ato ou efeito de arrogar(-se), de atribuir a si direito, poder ou privilégio 2 qualidade ou caráter de quem, por suposta superioridade moral, social, intelectual ou de comportamento, assume atitude prepotente ou de desprezo com relação aos outros; orgulho ostensivo, altivez. ETIM. lat. *adrogantia* ou *arrogantia*, -ae 'arrogância, bravata, insolência, pretensão orgulhosa', do v. *adrogāre* 'interrogar, adotar, perflhar, unir', derivado, por sua vez, de *rogō*, -āvī, -ātum 'perguntar, questionar, interrogar, com sentido inicial de pedir a mais e, na linguagem do direito, adicionar, associar'.

Replicação

s.f. réplica ('ato ou efeito' e 'resposta incisiva') 2 duplicação de uma molécula de ADN 3 multiplicação de uma célula por mitose 4 ato ou efeito de replicar 5 contestação, objeção. ETIM. lat. *replicātiō*, -ōnis 'giro em torno de seu eixo', do v. *replicō*, -āvī, -ātum 'dobrar ou rolar para trás, torcer ou virar para trás', derivado de *plectō*, *plexī*, *plexum* 'entrançar, entrelaçar'.

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS:

ERNOUT, Alfred *et al.* **Dictionnaire Étymologique de la Langue Latine: Histoire Des Mots**. Paris: Klincksieck, 2020.

FARIA, Ernesto. **Dicionário Escolar Latino-Português**. 4^a ed. Rio de Janeiro: Ministério da Educação e Cultura, 1967.

GAFFIOT, Félix; FLOBERT, Pierre. **Le Gaffiot de Poche: Dictionnaire Latin-Français**. Nouvelle éd. revue et augmentée. Paris: Hachette, 2016.

HOUAISS, Antônio *et al.* **Dicionário Houaiss da Língua Portuguesa**. Rio de Janeiro: Objetiva, 2009.

LEWIS, Charlton T; SHORT, Charles **A Latin Dictionary**. Oxford: Oxford University Press, 1993.

VAAN, Michiel de. **Etymological Dictionary of Latin and the Other Italic Languages**. Leiden: Brill, 2016.